

以「十四五」為契機

姚珏： 展中西樂色 以藝術尋根



早前，香港弦樂團舉行了《賀百年·慶回歸》音樂會。著名小提琴家姚珏率領樂團一眾年輕樂手，從葉國輝的《中國序曲》奏到柴可夫斯基的《佛羅倫斯的回憶》，又一下躍入陳錦標充滿港式風味的《紅日永恒》。充滿了年輕昂然的熱力，又有着中西融合的趣味，演出為現場觀眾帶來極大的驚喜與共鳴。

在姚珏看來，帶出中西文化的聲音是樂團的定位所在，而藉由西方弦樂與中國傳統的交錯映照，去尋找文化的根，則是她個人與樂團的心之所向。

● 採訪：香港文匯報記者 尉瑋、陳苡楠 攝影：陳苡楠
部分照片由香港弦樂團提供

當晚的演出，以著名作曲家葉國輝的《中國序曲》拉開帷幕。《中國序曲》創作於1998年，從《義勇軍進行曲》的主旋律發展開去，將原本昂揚的曲調蘊藏在深沉的小調中，散發出觸動人心的效果。作品曾多次在中外演出，2018年倫敦交響樂團錄製的《晚秋——葉國輝與倫敦交響樂團》唱片中，《中國序曲》正是收錄其中的5首樂曲之一。《中國序曲》原本是為管弦樂團而作，這次香港弦樂團演出的版本乃葉國輝專門為樂團改編而成的鋼琴與弦樂團版本，激昂的銅管樂被多變、輕巧的鋼琴與弦樂所取代，有另一番味道。

而當樂團演奏到《紅日永恒》，音樂會立刻被帶上高潮。「當時我在想，回歸二十四周年，一定要有香港的代表性作品。」在構思音樂內容的時候姚珏想到，香港除了粵劇以外，還有在上世紀八十年代影響了整個亞洲的粵語流行曲。因此，她將去年為大灣區巡演所準備的曲目《紅日永恒》帶回給香港觀眾。這首曲子由香港著名作曲家陳錦標撰寫，串燒多首粵語流行曲經典，包括《我的驕傲》、《動起來》、《紅日》以及《愛是永恒》等，展現出濃烈的香港味道，最後贏得觀眾熱烈的回應和掌聲。

「弦」跟「粵」的結合

此次音樂會的選曲，其實也從另一側面展現出姚珏與香港弦樂團一直以來對「中西融合」藝術風格的摸索，以及對自身文化定位的思考。「我們演奏的往往不只是西方作品，因為樂團的定位很清晰，就



● 著名小提琴家姚珏（紅衣）帶領香港弦樂團演奏葉國輝的《中國序曲》（鋼琴與弦樂團版本）。

是帶出中西文化的特色與聲音。」她說。

在國家的「十四五」規劃中，正正首次提出支持香港發展「中外文化藝術交流中心」的定位。在姚珏看來，這顯示國家很有遠見，能夠看到香港的特色定位。「你看大灣區就和長三角不同，正因為有了香港和澳門，在大灣區，中和西能更加融合在一起。香港在這方面也有基礎，在不同藝術的跨界合作上，在不同樂團的合作上，香港其實早就開始了，早過內地很多。比如我們樂團很早就和舞蹈團有過多次合作，又比如流行樂與古典樂的跨界在香港很早就有。國家看到香港在這方面有很厚的基礎，知道它在交流上可以發展得更快，然後再加上大灣區的部署，整體的發展會做得很好。」她亦認為，香港有着得天獨厚的優勢，可以在未來承擔中外文化交流中心的角色。「香港有非常好的本錢，因為它本來就是中西文化交匯之處，在這方面很有底氣。」國家的方向和政策擺在眼前，香港現在所迫切需要的，是政府細緻的研究和清晰的部

署，以「十四五」為契機，進一步發揮「國家所需、香港所長」的重要作用，既利用已有的優勢為本土文化藝術開拓更廣闊的發展空間，又為國家貢獻所需，起到橋樑作用。

在音樂的範疇中，如何抓住「十四五」規劃中的五年機遇？姚珏認為，鼓勵創作真正屬於香港的原創作品將是需要大力支持的範疇之一。「香港藝術在國際上真正能站住的原創作品還不是很多，而嶺南文化在我看來是很有特色的，怎麼把嶺南文化與交響樂、弦樂相結合，我希望未來可以向這方面去推進——所謂『弦』與『粵』的結合。」她說，「你有作品了，世界各地的團體都能演出，經由作品，就能向全世界去介紹香港的文化特色。」

更重要的是，「十四五」規劃不僅給出了香港的發展定位，也給出了香港融入大灣區的圖景，「這是大圈圍的東西，帶來的機會會更多。」姚珏說，「如何將嶺南文化與西方的東西相結合，如何講好大灣區的故事，如

何做好中西文化融合的創作，這都是以後我們可以去發展的。要成為中西文化藝術交流中心，有很多東西可以做。」但要做到這些，她認為光靠藝術家和藝術家的熱誠與努力遠遠不夠，政府需要提供足夠的支援。「我們要探討有什麼東西是已經在那裏、做得很棒的東西，然後在此基礎上，我們需要去回應國家給我們的這麼好的方向和政策。這是政府需要去細緻研究的。然後接下來還要有清晰的部署，今年做什麼，明年做什麼，要有個計劃。沒有計劃，5年很快過去了！對我來說，作為藝術總監，香港弦樂團希望在這麼好的條件下，去創作更多的作品，這是非常重要的。」



● 著名小提琴家姚珏在專注演奏。

尋根可創作更好的作品

中西文化的交融，並不是一個機械的拼接過程。在姚珏看來，在中西的碰撞中，只有深切理解自己的文化，才能產生真正令人印象深刻的作品。「做得好的藝術家都是很懂得自己的根的。」她說。

美籍華裔作曲家周龍便是這樣的藝術家，他的作品以融合中西審美理念與音樂元素而著稱。香港觀眾大概還有印象，2019年的香港藝術節中，周龍獲得「普立茲音樂獎」的歌劇《白蛇傳》曾來港演出。中西樂器並置，京劇旋律與西方美聲相融合，雷峰塔下的故事才有了全新的詮釋。而在《賀百年·慶回歸》音樂會中，姚珏帶着年輕音樂家們一起演奏了周龍的《中國民歌》。作品集合了來自五湖四海的傳統中國民謠，周龍則採用了四聲部的弦樂組合進行重新編曲，可以說，是以西樂的配器將中國地方民謠的特色發揮得淋漓盡致。

姚珏記得自己五年前曾和國外的一個四重奏組合一起演奏過這個作品，「我是其中唯一的中國樂手，他們叫我去，因為他們不知道怎麼拉出裏面的民謠味道。中國民謠，我們的節奏、停頓是很特別的，怎麼去滑音，怎麼去句子化，想得多，藝術的眼界會越來越開闊。她憶述，樂團裏面的樂手剛開始的時候大多演西方作品，突然接觸到東方作品的時候，完全不知如何入手，她唯有帶着他們一句一句地去拉，反覆練習。「香港很多時候單單學習西方作品，出路就會比較少。」姚珏強調，要開闊、要尋求新的突破，應從自己文化的根開始尋覓，開拓、研究更多新的作品。「把自己的根保留住了，樂子會很豐盛的。」

香港弦樂團成立八年，至今已經去過超過四十個城市演出，年輕樂手們對中華文化的理解是在每一次的親身體驗中積累的。慢慢地，再奏起有中國元素的樂曲，樂手們從陌生到自如，奏出來的音樂也不再彀扭。「聲音和色彩的變化都是靠我們平時的生活經驗去累積。」因此，如要將中華文化的元素通過音樂帶到香港人的生活中，姚珏建議，在學習音樂的時候除了向西方學習，還可以將中國的樂曲加進課程、考試和比賽當中。從日常的浸潤中，讓樂手接觸到中國文化，繼而尋到自己的根。「他們親身體會到了，就會將這個力量傳遞。」姚珏相信音樂的力量，不但可以感染觀眾，還可以令人從觀賞、學習中參透更深的學問。

兒童劇《大豆謠》山城首演 「南北小蘿蔔頭」隔空對話

香港文匯報訊（記者 張蕊、孟冰重慶報道）以革命烈士甘肅工委副書記羅雲鵬之女羅力立撰寫的同名紀實文學為藍本進行創作的紅色題材兒童劇《大豆謠》，日前在重慶國泰藝術中心獻演。隨着該劇赴渝，「南北小蘿蔔頭」在山城實現了隔空對話。

《大豆謠》最早是王洛賓於1943年在蘭州大沙溝監獄中，寫給「小獄友」羅力立的兒歌，也是他創作的唯一一首兒童歌曲。1940年，8個月的羅力立跟父親羅雲鵬和母親樊桂英一道被國民黨逮捕，關在蘭州大沙溝監獄，直到1946年她與母親被救出獄。解放後，羅力立上了大學，後來回到山西運城一所中學任教，如今，老人已經82歲高齡，她將自己的親身經歷以《大豆謠》為名寫成了自傳紀實文學。

整場演出以「一個故事、兩個時空」為呈現手法，着力刻畫了童年羅力立與父親羅雲鵬、母親樊桂英、愛國音樂人士王洛賓、「大朋友」胡潤寶這5個人物，深情講述了童年羅力立在恐怖、黑暗的蘭州大沙溝獄中堅強生活、學習、成長的故事。

演出的前一天，「西北小蘿蔔頭」羅力立的扮演者以一場精彩的實景片段表演在歌樂山下的渣滓洞完成了與

「重慶小蘿蔔頭」的「跨時空對話」——「小蘿蔔頭，小蘿蔔頭，小蘿蔔頭……」「你是誰啊？我怎麼沒見過你？」「我是羅力立，你是誰啊？」「我是小蘿蔔頭宋振中。」「你也是小蘿蔔頭嗎？！」這段想像中的對話在藝術的力量中被實現，「羅力立」與「宋振中」竟然真的相遇在了一起，而人們的思緒更是被兩位小英雄既相似又完全不同的經歷所深深觸動。

「重慶小蘿蔔頭」原名宋振中，他的爸爸宋綺雲曾任楊虎城將軍的秘書，《西北文化日報》社長；媽媽徐林俠為共產黨員，小蘿蔔頭八個月的時候同父母一起關進了監獄，犧牲時年僅八歲。新中國成立以後，小蘿蔔頭宋振中被追認為我國最小的烈士。

「西北小蘿蔔頭」名叫羅力立，出生在蘭州，不過比「重慶小蘿蔔頭」幸運的是，7歲時，羅力立終於跟隨母親出獄。現已82歲高齡的羅力立老人委託自己的扮演者來到了歌樂山下，老年羅力立扮演者深情地說：「我今天代表羅奶奶來看你，就是想親口告訴你，我們的祖國繁榮富強，我們偉大的黨已經迎來了百年華

誕。」聽到這裏，已經眼含淚水的講解員感慨地說：「是啊，如果小蘿蔔頭還健在的話，今年已是80高齡的老人了，我們應該尊稱他一聲『宋老』，但在我們心中他永遠是那樣的年輕，永遠是我們心中的『小蘿蔔頭』。」在場人聽完無不動容掉淚。

演出現場，演員們真情投入、惟妙惟肖的表演，讓到場的所有觀眾都忍不住數次熱淚盈眶，而諸多小觀眾們則更是真切體會到了劇中這些革命先烈身上所具備的堅強、勇敢等珍貴品質，並在感恩如今幸福生活的激動心情中一次次將熱烈掌聲送給了舞台。最後，整場演出在一曲空靈、深情的童聲清唱《大豆謠》中落下了帷幕，但那震撼人心的故事卻久久迴盪在所有人的心中。



● 重慶小蘿蔔頭宋振中與甘肅小蘿蔔頭羅力立，在虛擬的戲劇中實現了跨時空對話。

周末好去處

瞧潮香港 60+

香港位處華南之端，因其獨特的地理位置及歷史背景，漸漸成為中西匯聚、百花齊放的國際都會，整個演變，堪稱傳奇。香港流行文化的傳奇故事，可追溯自戰後嬰兒潮和經濟起飛所引發的無窮創意、跨地域文化貫通，以及流行文化工作者的深厚技藝與拼搏精神。隨着時代的變遷和大眾媒體的發展，香港流行文化在歷史洪流中呈現不同的面貌，一浪接一浪，潮起復潮落。是次展覽以「瞧潮香港 60+」命題，聚焦二次大戰後至二千年代初香港流行音樂、電影、電視和電台廣播節目等的發展，旁及漫畫和玩具。透過逾一千件展品，闡述香港流行文化的演變，了解其社會背景和藝術特色。展覽冀引領大家尋找香港過去的發展軌跡，同時啟發我們傳承香港的多元文化。

日期：由7月28日起向公眾開放
地點：香港文化博物館一樓常設展館

● 展覽中展出黃家駒的木結他。



南豐紗廠 紗廠童樂節

南豐紗廠舉行《紗廠童樂節》，與一眾爸爸媽媽小朋友一同度過一個動靜皆宜的暑假。其中，「孩子市集」由親子創意品牌ohmykids製作，以手工藝及手作遊戲作主題，小朋友要利用簡單資源配合童真創意，從策劃、流程、製作到到場招待客人都一手包辦，讓他們一嚐小檔主「睇檔」滋味，與家人朋友分享成果。主辦方也再度與ohmykids推出非一般的社區冒險遊戲「童遊紗廠」，讓孩子當上導遊，帶領爸爸媽媽漫遊擁有60多年歷史的南豐紗廠，一起完成小任務。打開地圖將與紗廠有關的舊地新知逐一捕捉，由工廠女工生活到紗藝傳承理念，於歷史建築裏尋找年代故事。其他精彩活動還包



括親子瑜伽及各類工作坊、爵士音樂會等，讓一家大小享受親子時光！
日期：8月14日至8月29日
地址：南豐紗廠
活動專頁及報名參加：<https://www.themills.com.hk/event/kidsfestival2021/>